

Consulta profissional para estrangeiros **gratuito**

ポルトガル語
Português

- * Há tradutor em seu idioma.
- * Ligue para fazer a reserva (até 3 dias antes)
- * A consulta será feita por telefone como medida de precaução do COVID-19.

Consulta com advogado

Lawyer

Consultas sobre divórcio, acidente de trânsito, etc.

Consulta com agente da oficina de imigração

Immigration

Consulta sobre procedimentos de imigração.

Consulta com psicoterapeuta **Psychotherapist**

Consulta sobre depressão, não conseguir dormir, etc.
(Até 7 días antes)

Consulta profesional para extranjeros **gratuito**

スペイン語
Español

- * Hay traductor en su idioma.
- * Llame para hacer reserva (hasta 3 días antes)
- * La consulta será por teléfono como medida de precaución de COVID-19.

Consulta con abogado

Lawyer

Consultas sobre divorcio, accidente de tránsito, etc.

Consulta con agente de la oficina de inmigración

Immigration

Consulta sobre tramites de inmigración.

Consulta con psicoterapeuta **Psychotherapist**

Consulta sobre depresión, no conseguir dormir, etc.
(Hasta 7 días antes)

Konsulta sa Experto **libre**

フィリピン語
Filipino

- * Mayroon interpreter.
- * Magpareserba sa pamamagitan ng telepono (Bago ang 3 araw)
- * Makipag-ugnay sa pamamagitan ng telepono upang maiwasan ang pagkalat ng COVID 19.

Konsulta sa abogado

Lawyer

konsulta sa batas sa diborsyo, Aksidente sa trapiko at iba pa.

Konsulta sa kawanihan ng nagoya regional Immigration

Immigration

Konsulta sa mga pamamaraan ng imigrasyon.

Konsulta sa Psychotherapist **Psychotherapist**

Konsulta sa Pagka-depressed(lumbay), sa pag-iisip, hindi makatulog at iba pa. (Bago ang 7 araw)

Tư vấn chuyên nghiệp môn **miễn phí tư vấn**

ベトナム語
Tiếng Việt Nam

- * Có phiên dịch.
- * Vui lòng gọi điện và đặt chỗ trước (trước 3 ngày)
- * Đề corona chúng tôi không lan rộng, chúng tôi nhận tư vấn qua điện thoại.

Luật sư

Lawyer

Chúng tôi nhận tư vấn các vấn đề pháp luật về: ly hôn, tai nạn giao thông.v.v.

Cục quản lý xuất nhập cảnh và cư trú Nagoya

Immigration

Nhận tư vấn về các thủ tục hải quan.

Chuyên viên tâm lý học lâm sàng **Psychotherapist**

Tư vấn tâm lý : suy sụp tinh thần, khó ngủ.v.v.
(trước 7 ngày)

专家咨询会 **免费咨询**

中国語
中文

- * 配有翻译。
- * 请在三天前致电预约。
- * 为了防止新冠病毒的传染,特设热线咨询。

律师咨询

Lawyer

可以咨询离婚、交通事故等相关法律内容。

出入境手续咨询

Immigration

可以向名古屋出入国在留管理局的有关人士咨询。

心理咨询

Psychotherapist

心情低落, 难以入眠等的咨询。(在七天前)

専門相談会 **無料**

日本語
にほんご

- * 通訳がいます。
- * 電話で予約してください (3日前まで)
- * コロナを広げないために、電話で相談をうけます。

弁護士

Lawyer

離婚、交通事故などの法律についての相談。

名古屋出入国在留管理局

Immigration

入管手続きについての相談。

臨床心理士

なのかまえ
(7日前まで)

Psychotherapist

気分が落ち込む、よく眠れないなどの心の相談。



みえこ MieCo

Mie Consultation Center
for Foreign Residents

がいこくじんそうだん
みえ外国人相談サポートセンター
Mie Gaikokujin Soudan Support Center

げつようび きんようび
月曜日～金曜日
Mon. ~Fri. 9:00 ~17:00
どにちしゆく ねんまつねんし やす
土日祝、年末年始は休み

TEL 080-3300-8077

www.mief.or.jp

せんもんそうだんかい むりょう

専門相談会（無料）Free professional consultation

2023年4月～2024年3月 April 2023 to March 2024

① 13:30～14:30

② 15:00～16:00

4/7 (Fri.) Lawyer	4/13 (Thu.) Immigration	4/21 (Fri.) Lawyer
5/11 (Thu.) Immigration	5/12 (Fri.) Lawyer	5/26 (Fri.) Psychotherapist
6/2 (Fri.) Lawyer	6/8 (Thu.) Immigration	6/23 (Fri.) Lawyer
7/13 (Thu.) Immigration	7/14 (Fri.) Lawyer	7/28 (Fri.) Psychotherapist
8/4 (Fri.) Lawyer	8/10 (Thu.) Immigration	8/25 (Fri.) Lawyer
9/14 (Thu.) Immigration	9/15 (Fri.) Lawyer	9/22 (Fri.) Psychotherapist
10/6 (Fri.) Lawyer	10/12 (Thu.) Immigration	10/27 (Fri.) Lawyer
11/9 (Thu.) Immigration	11/17 (Fri.) Lawyer	11/24 (Fri.) Psychotherapist
12/1 (Fri.) Lawyer	12/14 (Thu.) Immigration	12/22 (Fri.) Lawyer
1/11 (Thu.) Immigration	1/19 (Fri.) Lawyer	1/26 (Fri.) Psychotherapist
2/2 (Fri.) Lawyer	2/8 (Thu.) Immigration	2/16 (Fri.) Lawyer
3/14 (Thu.) Immigration	3/15 (Fri.) Lawyer	3/22 (Fri.) Psychotherapist

日本語 にほんご

英語 English

ポルトガル語 Português

スペイン語 Español

フィリピン語 Filipino

中国語 中文

韓国語 한국어

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

ネパール語 नेपाली भाषा

インドネシア語 Bahasa Indonesia

タイ語 ภาษาไทย



facebook.com/
MIEF19912022

こうえきざいだんほうじん

みえけん こくさいこうりゅうざいだん

公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)
Mie International Exchange Foundation



〒514-0009
つしほどころちよう ばんち
津市羽所町700番地
アスト津3F